

PERSONAL INFORMATION



Mazza Chiara

📍 Via Oxilia 19, 20127 Milano (Italy)

📞 3458372345

✉ mazza.chia@gmail.com

WORK EXPERIENCE

01/11/2017–Present

Addetta Ufficio Corsi e formazione, Progettista Corsi di Formazione per insegnanti
Open Minds - English School, Milano (Italia)

- Insegnamento della lingua inglese;
- Co- Autrice del libro di didattica inglese inclusiva "Joe and the Baby Eagle";
- Formatrice ufficiale per i corsi:
 - 'Inglese e inclusione',
 - 'Insegnare inglese a bambini con DSA - I Livello'
 - 'Insegnare Inglese agli alunni con DSA - II Livello'
- Co- formatrice nel corso 'Multy-Sensory English'
- Programmazione per scuola primaria;
- Programmazione per scuola secondaria di primo e secondo grado;
- Sviluppo di un metodo inclusivo di insegnamento della lingua inglese a studenti italiani

09/2017–Present

Ufficio Disabilità e DSA dell'Università Bicocca - Servizio Civile
Università Bicocca, Milano (Italy)

- Aiuto ai ragazzi disabili e DSA durante attività didattiche
- Aiuto ai ragazzi disabili e DSA nello studio

- Aiuto e assistenza ai ragazzi disabili e DSA nell'organizzazione della propria vita universitaria

21/09/2017–11/2017

Insegnante di inglese

Centro di Aggregazione Multifunzione- Zona 3, Milano (Italy)

Insegnante di inglese per bambini dalla prima alla quinta elementare

Insegnante di inglese per bambini in età prescolare

07/2015–08/2017

Insegnante di Inglese per studenti con DSA

Inglese Dinamico, Venezia (Italy)

- Insegnamento della lingua inglese ad adulti e ragazzi con diagnosi di dislessia
- Insegnamento della lingua inglese ad adulti e ragazzi
- Elaborazione di un progetto interlinguistico che vada a coprire diversi bisogni dei ragazzi (apprendimento della lingua inglese, apprendimento di metodi alternativi per ragazzi con DSA)

05/2017–07/2017

Insegnante di Italiano per stranieri

Istituto Venezia, Venezia (Italy)

Insegnamento della lingua italiana a ragazzi tra i 12 e i 25 anni

- 09/2016–06/2017 **Tutor universitario a studentessa sorda**
Ca' foscari, Venezia (Italy)
Supporto alla studentessa durante le lezioni di lingua inglese
Ricerca per progetto di tesi
Supporto all'insegnante nella programmazione delle lezioni di lingua inglese
- 06/2017–07/2017 **Traduttrice Italiano/Inglese**
Attività privata, Milano (Italy)
Traduzione dall'italiano all'inglese dell'articolo a tema filosofico "Humanism of labor and humanism of thought" di Paolo Bettineschi in uscita a Marzo
- 08/2016–06/2017 **Interprete per turisti**
Gnammo, Venezia (Italy)
- Interprete italiano/inglese e inglese/italiano durante tour culinari/lezioni di cucina/pranzi e cene offerti dal gruppo Gnammo a gruppi di turisti.
- 01/2017–05/2017 **Collaboratrice di Progetto Artistico/Sociale**
Blindwiki, Padiglione Catalano Biennale di Venezia, Venezia (Italy)
- Accompagnatrice di persone non vedenti
- Collaborazione nello sviluppo del progetto artistico/sociale *Blindwiki*
- 05/2017–06/2017 **Assistente al Docente**
Ca' Foscari, Venezia (Italy)
 - Assistenza al docente durante l'iniziativa "Kids University"
 - Assistenza nella preparazione e nell'ideazione della conferenza dal titolo "Ciò che non si vede", ispirata al progetto "BlindWiki" nell'ambito di conferenze rivolte a bambini della scuola primaria sul tema della sostenibilità.
 - Gestione di bambini di quinta elementare che partecipano alla conferenza
- 02/2017–03/2017 **Attività di Raccolta Dati**
Ca' Foscari - Ufficio DSA e Disabilità, Venezia (Italy)
Raccolta di dati occupazionali di studenti disabili laureati presso Ca' Foscari negli ultimi 5 anni.
- 09/2016–02/06/2017 **Insegnante di Inglese**
Libera Professionista, Venezia (Italy)
Insegnante privato di inglese per bambini e gruppi di bambini nella zona di Venezia e Mestre.
- 01/2015–05/2015 **Insegnante di Italiano**
Venezia (Italy)
Insegnamento della lingua Italiana ad una ragazza inglese con il proposito di una raccolta dati su metodi di insegnamenti della lingua italiana a stranieri.
- 10/2012–06/2013 **Insegnante di Inglese**
Associazione Culturale Orizzonti dell'Est e dell'Ovest, Trieste (Italy)
Insegnamento della lingua inglese di base a classi composte da 4, 6 o 8 persone di tutte le età

EDUCATION AND TRAINING

- 01/10/2018–Present **Dottorato di Ricerca in Psicologia, Linguistica e Neuroscienze Cognitive; curriculum Mente Cervello**
Università Bicocca, Milano (Italia)
- La ricerca oggetto di tesi di dottorato si occupa di analizzare tre situazioni specifiche:
1. Il momento di 'readiness' nei bambini italiani per essere esposti ai suoni della lingua inglese in termini di consapevolezza fonologica
 2. lo studio del metodo phonics (ritenuto più adeguato nell'insegnamento a bambini con DSA) e una sua eventuale riorganizzazione per andare incontro alle necessità di bambini italiani con e senza DSA
 3. La creazione di phonics multi-sensoriali (con utilizzo di tecnologie innovative quali applicazioni per devices portatili e realtà virtuale) che possano aiutare il percorso verso la letto-scrittura in lingua straniera sia bambini normali, sia con DSA, sia sordi o sordastri.
- 10/02/2018–18/02/2018 **RAV II Livello - Rieducare le Abilità della Visione nel bambino con DSA e stimolare le abilità viso-percettive e motorie nei disturbi di tipo neurologico secondo una terapia multidisciplinare integrata**
Associazione VTHT (Vision Trainers, Holistic Therapies), Cesano Maderno (Italia)
- Rieducare le abilità della visione tenendo conto dell'aspetto globale del bambino in un'ottica multisensoriale e multidisciplinare integrata. Durante la crescita i canali sensoriali del bambino si integrano l'uno con l'altro per ottenere uno sviluppo globale e funzionale agli apprendimenti. In un programma di rieducazione e riabilitazione è fondamentale tener conto di tutti gli aspetti e stimolare e potenziare e sostenere in maniera sinergica i canali sensoriali e l'aspetto emotivo. Esempi teorici e pratici come il professionista, secondo le proprie competenze può integrare l'aspetto del potenziamento delle abilità della visione in un contesto di intervento psicomotorio, logopedico, psicologico e fisioterapico secondo un approccio globale e integrato.
- 12/2017 **RAV I livello, Rieducare le Abilità della Visione nel bambino con DSA e stimolare le abilità viso-percettive e motorie nei disturbi di tipo neurologico**
Associazione VTHT, Cesano Maderno (Italy)
- Un metodo studiato per sostenere il bambino e l'adolescente con disturbi specifici dell'apprendimento che sottendono al canale visivo. Questo corso fornisce linee guida per individuare le scarse abilità della visione che possono contribuire alle difficoltà nell'apprendimento, oltre alle competenze per utilizzare in forma rieducativa il percorso "Otto l'aquilotto apprendimento alla visione" che aiuta a migliorare le abilità viso-motorie e la letto-scrittura, stimolando la memoria visiva. Inoltre risulta essere di aiuto nella riabilitazione dei pazienti con disturbi neurologici che implicano una diminuzione delle abilità viso-motorie e viso-percettive. Il corso è riconosciuto e accreditato per le professioni.
- 17/10/2017–20/12/2017 **Corso di Formazione, Studenti con Sordità. Linguaggio, Lettura, Grammatica e Testi.**
Erickson, Tutor: dott.ssa Sara Trovato (Italy)
- Identificazione delle potenzialità del bambino che nasce con sordità profonda. Le teorie sull'acquisizione del linguaggio e la differenziazione degli interventi sulla base delle diverse età del bambino con sordità. Il metodo Ferreiro Teberosky e il metodo Sue Livingston per insegnare a leggere. Il metodo comunicativo e la logogenia di Bruna Radelli per insegnare la grammatica. Scrittura e metacognizione. La valutazione delle produzioni scritte degli allievi con sordità.
- 11/2017 **Teaching for Success Engaging with SEN - dyspraxia**
British Council (Italy)
- Corso di formazione: Insegnamento della Lingua Inglese a studenti disprassici.
- 11/2017 **Teaching for Success Engaging with SEN – inclusive assessment approaches**
Corso di formazione: Approccio inclusivo nella valutazione.

- 11/2017 **Teaching for Success Engaging with SEN – speech and language**
British Council (Italy)
Corso di formazione: Insegnamento della Lingua Inglese a studenti con disturbi del linguaggio.
- 11/2017 **Teaching for Success Engaging with SEN – dyslexia**
British Council (Italy)
Corso di formazione: Insegnamento della Lingua Inglese a studenti con disturbi specifici dell'apprendimento (DSA).
- 10/2017 **Teaching for Success Engaging with SEN – autism spectrum disorder**
British Council (Italy)
Corso di formazione: Insegnamento della Lingua Inglese a studenti affetti da autismo o da Sindrome di Asperger.
- Teaching for Success Engaging with SEN – attention deficit hyperactivity disorder**
British Council
- 10/2017 **Teaching for Success, Engaging with SEN – social, emotional and behavioural difficulties**
British Council (Italy)
Corso di formazione: Insegnamento della Lingua Inglese a studenti con disturbi emotivi, sociali o comportamentali.
- 10/2017 **Teaching for Success Engaging with SEN – visual, hearing and physical impairment**
British Council (Italy)
Corso di formazione: Insegnamento della Lingua Inglese a studenti con disturbi visivi, uditivi e fisici.
- 09/2017–Present **Corso Lingua Italiana dei Segni**
ENS - Ente Nazionale Sordi, Milano (Italy)
Corso di Lingua Italiana dei Segni di primo livello
- 19/06/2017–28/07/2017 **Active Learning Lab - Urban Innovation**
Ca' Foscari, Venezia (Italy)
-Laboratorio urbano di imprenditorialità ad alto impatto sociale nel quale giovani selezionati collaborano con aziende, istituzioni pubbliche, private, sociali e player tecnologici del territorio.
-Sviluppo di un nuovo servizio per bambini e adolescenti che presentano disturbi del neurosviluppo, attraverso l'integrazione di tre ambiti: sociale, sportivo e sanitario.
- 09/2014–24/03/2017 **Laurea Magistrale in Scienze del Linguaggio. Punteggio 110 e Lode** EQF level 7
Ca' Foscari, Venezia (Italy)
 - Lingua inglese come lingua di curriculum.
 - Titolo Tesi: Deaf university students and students with language and reading impairments in the foreign language curriculum.
- 10/2010–10/2014 **Laurea Triennale in Comunicazione Interlinguistica Applicata**

SSLMIT- Scuole Superiori di Lingue Moderne per Interpreti e Traduttori, Trieste (Italy)

- Lingua Inglese, Lingua Tedesca, Lingua Neerlandese e Lingua Araba
- Titolo tesi: Identità di Genere, Orientamento Sessuale ed Espressione Linguistica.

09/2004–06/2010

Diploma Liceo Scientifico PNI

Liceo scientifico Statale Alessandro Volta, Milano (Italy)

PERSONAL SKILLS

Mother tongue(s) Italian

Foreign language(s)

	UNDERSTANDING		SPEAKING		WRITING
	Listening	Reading	Spoken interaction	Spoken production	
English	C2	C2	C2	C2	C2
I.P.E.C. Livello C1					
German	B1	B2	B1	B1	B1

Levels: A1 and A2: Basic user - B1 and B2: Independent user - C1 and C2: Proficient user
 Common European Framework of Reference for Languages

Communication skills

Possiedo ottime competenze comunicative acquisite attraverso la professione d'insegnante di lingua inglese a bambini in età sia scolare sia prescolare e ragazzi.

Sono in grado di mettere a frutto al massimo le mie capacità lavorando a contatto con le persone, soprattutto disabili e DSA. Questa abilità è stata raffinata durante le mie esperienze di insegnante di inglese a ragazzi dislessici e sordi e grazie all'attiva partecipazione allo sviluppo italiano del progetto legato a "BlindWiki", un'applicazione volta a favorire il turismo di persone non vedenti.

Mi adatto a qualsiasi ambiente lavorativo e sono in grado di gestire ogni tipo di personalità e problema. Ciò deriva in parte dalla mia esperienza lavorativa, in parte da alcuni studi di psicologia sociale da me intrapresi per interesse personale.

Digital skills

SELF-ASSESSMENT				
Information processing	Communication	Content creation	Safety	Problem solving
Independent user	Proficient user	Proficient user	Independent user	Independent user

Digital skills - Self-assessment grid

Milano, 06/02/2019

